本報爲加屬致公堂總機關今已驅除滿虜建立民國當謀鞏固共和政府爲主除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英銀七元半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今減爲同價以期傳播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代認取定必陸續付上衷賜閱請將西字住址來

大漢日報

"THE CHINESE DAILY NEWS"
PUBLISHED BY
TAI-HON YAT-BO PUBLISHING CO.. LIMITED.

PHONE SEY. 7092 P. O. BOX 260
THE ONLY CHINESE DAILY PUBLISHED IN CANADA
ESTABLISHED 1906

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER, TEL. ADDRESS "TAIHONBO"

VOLUME 3 NO. 307 | 443-445 CARRALL ST., VANCOUVER, B.C. | SATURDAY, MARCH 13th. 1915 | $ 7.00 PER YEAR

中華民國四年三月十三日　（新聞紙第叁卷第三百零七號）　陰歷正月廿九日

本報信箱二百六十號　（禮拜六日）　喊線詩磨七百零九十二號

〇〇〇臨時緊要廣告

民國不幸。適以歐戰方激之際。陡生中日外交危急問題。國之興亡。間不容髮。愛國僑胞。如有卓見。可以爲國補助者。務以簡短爲主。郵寄前來。本編輯部樂爲徵集。至有熱心商家。實行貿易自由。或倡辦往來我國之輪船公司。或提倡土貨以爲商品後援者。本報亦樂爲鼓吹。其印件告白。定必格外從廉。聊盡義務一分云爾。

大漢報編輯部司理謹啓

代論

劉申叔之覺迷新語（續昨）

至於去國之義。禮有明文。君子之行。不適仇國。不以所惡廢鄉。故樂毅在趙（弗與伐燕）。廉頗適荆。尙思用趙。至於因小惡而覆宗國。雖下及公山不狃。亦所弗爲。諸君以光復元勳。民國偉人。願乃逆倫絕理。生心外咋。謂非大惑不解者耶。諸君亦知朝鮮一進會之事乎。當諸君慷慨論事之時。於彼等所爲。亦曾痛加詆斥。乃昔則引爲深戒。今則步彼後塵。言與行違。若出兩轍。諸君清夜自思。何以爲心。倘全國人民。悉以李完用諸人相擬。又將何以爲顏乎。往者波蘭之季。民黨首魁。假外力以傾政府。君主貴族。亦資外力爲後援。朝野相爭。遂召瓜分之禍。殷鑒不遠。可爲寒心。然波蘭民黨。處專制政體之下。中國宣布共和。業經三載。諸君之於政府特黨見不同。願乃傾覆邦家。重蹈波蘭之覆轍。不亦哀哉。若云改良政治。則主權已失。政將他屬。若云競爭權利。則大勢已去。權利何存。諸君試一覽朝鮮故國。凡昔之所謂一進會員者。至於今日。尙有權利之可言乎。至於揚祖國之惡。以博一己之名。然人民亦爲國家分子。國家既辱。個人不能獨榮。不啻自辱其身也。昔樂祁賤其宗人。叔孫以爲賤己。何諸君之愚復出樂祁之下哉。竊以諸君自二次革命後。其視諸君爲公敵者。不過現今政府。若復逞憤一朝。甘心賣國。是則全國同胞之公敵。千秋萬世之罪人。孝子慈孫。百世不改。言念及此。能勿皤然。且人民之情。莫不懷舊。故遠適異國。昔人所悲。至於背父母。棄妻子。捐離鄉井。顚沛異邦。斯亦人事之極哀者矣。今諸君去國。二載於茲。懷抱所寄。雖各不同。當夫春晨秋夕。登山臨水。西望故鄉。雲樹依然。鈞游之所。渺不可即。歸歟興嘆。諒有同然。且異域卜居。謀生非易。儲金既罄。挹注無從。瑣尾流離。情滋可憫。現赦免黨人。業由政府宣布明令。在政府之意。亦欲昭示信誠。藉安反側。凡諸君

本店有唐山葯材中西雜貨並有最新信札寄售特別計平

KWONG WO CHONG CO.
P. O. Box 725 Vancouver B. C.

廣和昌披露

YUEN LOY JAN
254 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

啓者小号新張在片打街東門牌二百五十四号專辦中西什貨罐食鷄鴨鮮菜俱各齊備貨美價廉 諸君光顧格外歡迎以圖久交是所切盼

健体人造自來血
花旗茵陳跌打葯　寄賣
金耳環生葯
火水格外平沽

電話矢舞叁弍二壹
云高華 源來棧譚舜興謹啓

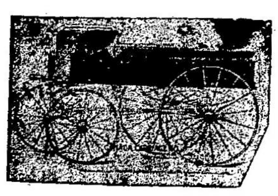
華友注意

啓者本公司之麵粉與別不同因本公司爲最大之公司精心製造額外虔潔同用麵粉一磅所成之麵食加多別人之麵粉況且工夫易做現本公司誠恐華友尚未深信是以將麵粉辦交與大漢日報館伊路芬先生代爲分送華友各餐館先行用過始知本公司之言不謬如有光顧格外歡迎

篤忌利威公司啓

馬車及耕園器具廣告

本公司常有送貨馬車及耕園馬車犂田機器一切大小鐵器俱全另有肥壯新馬兩隻重三千六百磅現因宜銀應用格外廉售如有華人梓里合意者祈親到面議爲禱



Vancouver Carriage & Implement CO.,
1020 Main Street VANCOUVER, B. C.
電話(矢磨)三一七柒六號

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火輝煌每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫈手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩麼一八九五

司事人徐春華江日仁同啓

加拿大 利源號 雲高華

參茸玉桂藥材

啓者小號專辦正北鹿茸片野山油人參甜玉桂自制祛風除濕壯筋活絡滋補藥酒各項膏丹丸散各省正地道頭號藥材聘請良工加意泡制煎熬得宜以期功效神速志在馳名 貴客賜顧請將西字付來定必揀選上貨寄上以圖久遠交易也如各埠患病諸君難來就醫者可將病源詳述付函取藥厥病早得全愈焉

儒醫李仲周先生方脈寓

●●腫脚軟脚散一包銀壹元
●●花柳白濁丸一罇銀壹元
●●花柳芒果丸一罇銀貳元
●●花柳入骨丸一罇銀弍元

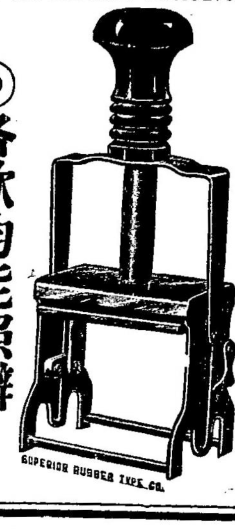
LEE YUEN CO.,
P. O. Box 576, 127 Pender St.
VANCOUVER, B. C.

利源司事李世璋奕桂仝啓

承接印中西文件鑄造大小銅圖章兼造各欵銅招牌並有箱頭刷印底版行李牌印色墨水各等取價甚廉

雲哥華 高榜
KO BONG
617 Gore Auenue Vancouver B.C.

◎自製笠巴圖章



◎各欵均能照辦

時利和 合記
SE LEE WO Hop Kee
PHONE 3620 P.O.BOX 701
298 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

啓者本店遷往片打街東門牌二百九十八号大加改良充足資本專辦上等貨物中西伙食雜貨俱全油糖酒米京菓海味各色燒酒瓜菜時菓鮮魚鮮肉鷄鴨凡有伙食無不全備以便諸君購買兼接理香港滙單快捷異常如蒙賜顧速爲妥辦尚希留心光顧是所切盼

▲▲信箱七〇一
電話三六二〇

司事人岑榮舉 卿柯 瑞鴻 岑忠喜 贊 大傍 啓

跡涉嫌疑者。。於四年元日赦令。。自可遵照辦理。。一經反國。。必無危險之虞。。試觀滬甯之役。。洪承點身居師長。。猶復特邀赦令。。注銷通緝。則政府與民更始之心。。諒亦諸君所共信。。至於情節重大。。縱一時難邀赦免之條。。然自今伊始。。果確守消極主義。。以師培所懸測。。亦深信中央政府。。稍稽時日。。必有特別之赦書。昔駟顓當國。。用竹刑而殺鄧析。。君子以爲不忠。。現今政府首以寬大示民。。決不蹈駟氏所爲。。貽譏後世。。異日連翩歸國。。造福人民。。則是諸君舍累卵之危。。而據磐石之安也。。較之身作逋逃。。病民禍國。。是非得失。。何去何從。。在師培之於諸君。。昔曾同攖艱險。。濶別以來。。雖數年不白之寃。。曾不一宣其底蘊。。則以仁不輕絕。。智不輕怨。。谷風之刺。。君子弗爲。。且金滕啓篋。。遲速有期。。鴟鴞之貽。。徒滋世病。。然區區之忱。。實未能忘情于左右。。事關利害。。未忍緘默弗言。。深望諸君之對于中國。。亦猶師培對於諸君。。在諸君既伸報國之忱。。在師培亦踐久要之信。。書弗盡意。。幸三思之。。

〔已完〕

特別緊要

日本海陸軍之活動胡爲

東京十二日電。本京人民深悉日本政府今同之意。海陸軍如此活動。因不忍耐中國政府之延宕日本要求而已。同時半官場報消息。中國政府此次之幻想。以爲不必全認日本要求之條欵。又以爲日本此舉。非全体人民公意。。實則日本政府必須中國全認其條件。亦得全体人民公意贊助。中國人此等幻想。實屬非常危險云。

英國外交次長又警告日本

▲獨立而仗人保全　▲我聞此語心骨悲

倫敦十二日電。本京外交部次長蒲廉魯士昨在下院。曾答某議員質問云 我英國并不阻止日本在中國擴張利益。但彼之擴張中。必須無妨碍及我英帝國之利益方可。又有某議員質問英日同盟之眞相如何 蒲次長云。英日同盟無他。不過欲保全中國獨立而 等語。

日本迫我之態度已更變

北京十二日電。。日本政府關于强迫中國政府承認之條件。。其態度已大更變。。

查日本要求之條件。經中日兩國代表委磋商幾兩月云。記者按。果我政府力持鎮靜。抑國民全體發奮。。罔收此效果歟 然無論政府如何。國爲民國。。吾民斷不因政府之允許而卸責任可也。。

公電

歐洲列強大戰記一百八三誌

俄艦隊砲擊土國海港

▲倫敦十二日電。本京外交界接到消息。。俄國黑海艦不日砲擊土耳其波士科拉市海港。。與英法聯合艦隊互相策應。。欲由南方穿過打丹尼爾海峽。。以便圍攻土京君士旦丁保云。。

布爾加利砲隊之活動

▲倫敦同日電。布爾加利國已調遣重砲隊。在替士埠。與希臘接近。以上消息。由本京日郵接駐帖撒羅尼迦傳來者云。。

希臘新內閣仍守中立

▲巴黎同日電。本京夏華訪員由雅典傳來消息 希臘前內閣解散後。新任內閣高拉里士宣言。本內閣遵守前任之主張。篤守中立態度。對于塞爾維亞同盟國。亦始終不渝。矢忠矢愼。其原因爲保全國土起見 斷不肯輕易投身於戰爭旋渦中云。

意大利備戰之忙迫

▲羅馬同日電。意大利政府竭力解釋。對於奥國態度。并非由意國催促奥國割讓土地。因與之協商。昨禮拜三日駐意京德國公使馮標路親王。與意國外部大臣沙蘭地華。開談話會。商量外交問題云。。同日意國外務大臣蘇尼奴男爵。駐意之英國公使。會議外交事宜。。惟意國日來預備陸海軍隊。。非常忙碌 預備一有戰事。即可隨時出發云。。

德人謀炸西伯利亞鉄道

▲倫敦全日電。。接駐北京路透訪員消息。有德人九名。由青島逃出。步行一千咪路遠。希圖破壞俄國西伯利亞鉄路。。九人中之頭目。。係北京公使舘武員巴邊嚴太尉。。彼向中國取有護照。。詭言出外打臘。前數禮拜已起程。久已魚沈雁杳。至今始得接消息。該德人隊携帶駱駝一二十隻。配載大帮炸葯。。向北前進。至東三省境界。。今聞彼等已至烏差圖(疑即伯都納)及齊齊哈爾之間。穿過亞洲大陸之俄國路線 彼等欲將其窿孔爆炸之。今俄國已派兵追緝。因日本由此鉄道輸運大炮葯彈于俄國。故德人遂起此破壞之心云。

土廢皇愛子之慘死

▲巴黎同日電。本處接布國蘇非亞城消息云。布京接到君士旦堡電。土國廢皇戛德路哈密。其所最愛之子亞番地。是日在其房中被繩勒斃。土耳其警察對於此事秘密不宣。就外人推測。必爲政治上之仇敵所致無疑云。

土國砲台發砲亦不弱

▲君士旦丁堡同日轉來倫敦電。英法艦隊砲攻土國打丹尼爾之砲台。本有準繩 亦有時無甚效力耳。惟砲台上之還攻。亦能依準繩命中。故英艦十分仔細 方敢駛近該砲台側。。據美國聯合訪員 親見英法艦隊攻擊土國企列巴兒砲台。該砲台守歐洲一方面 兩邊互相對射 由清晨十一点五十分至下午四点二十五分止。後英艦引退。其中有專向打利士砲台。有向近歐洲方面攻去 然無論如何。傷害甚如微耳 英艦所發之砲 頗有準繩 但不見效力 共發去三十六响。有十彈落於砲台側。其餘二十彈距離間不及砲台。其中亦有彈落拉海邊。二英艦駛近企列巴兒砲台邊 被其發砲射擊。即行逃去。是日以後。英艦遂不敢近前。同日下午英艦走近暗砲台處。爲暗砲台所砲擊。幸多方設法。始脫於險。於是各艦隊祇在海峽內操演而已。今已極爲小心。至四点十五分。再用水陸飛機乘定偵察。擲炸

▲▲救亡會編輯部徵文啓

公啓者 現在某國乘歐洲戰禍 恃强横行。經欲奪我主權。等我爲第二高麗 凡有血氣 莫不切齒傷心。本埠愛國同胞 因發起華僑救亡會 齊心協力 着着進行。現已議定章程。分科辦事。本科爲編輯有關於對待某國之新聞輿論。及種種文件而設。將來編成册本。分發各埠同胞。以爲鼓勵人心之助 願我各埠梓里 凡有關於此項新聞言論詩歌雜俎等。請時常賜教。本部樂爲歡迎 國家興亡。匹夫有責。苟能各盡國民一份之力。區區夷島。何足爲患。。願與同胞共勉旃。。

Mr. H. C. King　111 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

温哥華　華僑救亡會編輯部披露

請看厥宛新欵靴廣告

敬啓者本店新辦到奇樣各種時欵靴發售貨眞價實

華友光顧請移玉步

本店設在片打珠戲院對面此佈

三月六號　厥宛公司啓

THE GOODWIN SHOE CO.

123 Hastings St, VANCOUVER, B. C.

HENRY BIRKS & SONS Ltd.

Jewellers & Silversmiths

G. E. Trerey Man. Dir.

Granville and Georgia Strs.

家用鐘錶　自行製造

殷實主固　可以包保

貨精價廉　唯一公道

華友光顧　認明字號

卜大公司　敢爲披露

片地珠市戲棚新戲

Pantages Theatre 136 Hasting Street, E. Vancouver, B.C.

啓者本院新聘到男女演事仔枝藝另男女特別跳贊臣唱曲男子辦祿衣女子辦巧貝有一人雙頭兩手兩脚遇一醉酒鬼舞弄此劇額外傳神觀者無不捧腹

啓者本公司專接裝整舍內冷熱水喉煤汽燈汽管工巧價廉各件俱能煉慣决無阻悞　華友光顧請到

每點鐘工銀五毛五仙如欲判工隨意另議　㗎線(詩磨)四三九九

緬街七百四十号

CHAS. MURRAY & CO.

Phone. Sey. 4399 740 Main St. VANCOUVER, B. C.

媽利公司啓

▲▲醫症靈效　名不虛傳

弟自到美以來向業洗衣工作近數年染有濕毒爛脚之患綿纒二載之久苦不堪言毒水常流痛癢並發其筋抽縮疼痛其皮則如同黑丹弟到秘眞氏先生醫治理外貼治遠年爛脚膏數料今以全好自看其脚從前爛處生回肌肉並無痕斑皮色黑丹俱皆消清　蒙先生拔除二載之頑疾先生醫症之靈效的當名非虛傳謹申頌揚以彰恩德

新寧弟余百和頓首拜

▲▲功同再造　感恩不窮

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒困結血管數月發現全身頭面如生癬患通身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付赤函與先生治理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽血癬止癢葯膏葯水照該治法一禮拜之久大見功効又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後培養身子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異常康健誠藉　秘眞氏先生再造之大恩公也

舍路香邑弟方新拜頌

(秘眞先生)　(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風痰全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癱痛痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其醫好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他治理者即付赤函寫明病症情形與他自然寄返丸葯治理弟遵從敎示立付赤函交先生參訂良葯靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳墜毒入骨痛痺之病也即寄搜花柳墜毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頗覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸葯應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求葯治理共成二個月手足腰脊俱皆不痛餘毒蕩清脚能行動從此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示速用善後之法大補眞元取其自製之參茸鞭鹿尾巴衛生丸大見功効氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚　秘眞氏之醫術神妙也

新寧余升拜頌

(醫中良法)　(眼科聖手)

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種護衛但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用葯醫理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清白黑二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸飡法吞食滋生肝腎精(灌養神童後而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康强感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚以彰　秘眞氏先生大德矣

市卡咕埠新甯弟湯因烙因燐仝姪華忠拜頌

彈附近歐洲之村落中。。土國砲台即發砲擊之。。即行飛去云。。

德軍再向俄屬北波蘭進攻

▲俄京同日電　○本京半官報宣言。德軍在俄波蘭之北。。復重新組織特別舉動。半聚重兵。。攻近俄國邊界布沙士里市埠。今救援軍隊已至波蘭西南披里加河岸。。但深信德軍此次非志在攻擊俄軍之戰線。不過聊示外觀。固守其地位而已。。現在兩軍在俄屬波蘭之北。仍然繼續大戰。其詳情尚未接到。。同日倫敦所得消息。俄屬波蘭北方之戰。不甚猛烈耳。。德國總司令馮軒日卜。已得如許援兵接濟。不日將包圍布沙士里市。如此埠破後。則可依原定計劃。沿乃文河岸進兵。現在兩軍戰線延長八十咪。。由柯式河岸至威士都拉河岸之間止云。

兩軍飛行隊在北波蘭之活動

▲俄京仝日電。本京官場公報宣言　前數日天氣晴明。。故俄德兩軍均用飛行機偵察　甚爲活動　德軍擲炸彈二十枚于拉柯蘇域士。但該處炮台未有損害。在威士都拉河右岸。。擒獲敵人飛機一隻　敵人所炸之炮彈。多是含縱火之物。。然無甚效力耳。俄國飛機及敵人飛機。均能助炮隊之指揮。。其攻我軍之炮彈。種式甚多。有含毒氣者。有舊式者。均不甚有效力云。

▲本埠新聞▼

◎◎今日之市選舉

本年第二回選舉市長。定於今日舉行。候補者梯拿。洽畔。魁爲三人。多運動完塲。梯拿則主張重新借欵。擴張工務。以救濟工人。洽畔大意　以財政困難。力行樽節。。並減輕地稅。魁爲對于以上兩人。不置可否云。。

●●衙案　華人生利源。。(譯音)被控爲賣菜架離路傍高不及十八英寸　幷菜蔬旁有鷄籠一案。官判罰銀五元。。另繳衙費。否則禁監十日。有華人亞培。(譯音)被控爲身懷兇器案。官判押候。。禮拜式日再訊。。又有華人二名。黃三亞三。(譯音)因鴉片烟案被控。。官判黃三罰艮廿五元。否則禁監三十日。亞三罰艮五十元。。否則監禁叁十日。。

●●白日之强盜　昨朝九点鐘有强盜三人。。同乘摩陀卡至喜士定街八百十二号之首飾店。祇有一人在店中。該賊即向店主哈芝取鍊不允。乃以鎗傷之。搶去寶石首飾多件。即上車而逃　店主隨報知警署追緝云

●●惠濟團鳴謝　是禮拜四日。。荷本埠庵不爺羅米公司送到助本團萱米二十包。謹此佈聞。幷誌謝。。

☯加屬新聞☯

◎◎二埠成記商店慘遭焚如之可痛

葉成記商店昨十一號夜二点鐘。在舖內起火被焚。幸家人男女從二樓玻璃窗跳出。成記燒傷面部。其長子被玻璃刺傷。即車往西醫院調理。料亦無虞。。後救火軍馳到樸滅。。約損失財物值銀三萬餘元。。幸買有燕梳。。定必賠償云。

●●賭博塲用武　又二埠訪函云。。二埠英泰側邊北京卡笠昨晚八点鐘因賭博搶銀　既及用武。以菜刀毆傷華人三名。血流如注。。西差即到。當塲拿獲攤頭兇手共八名。。証人五名。坐自由車而去。。案情如何。容後續報。

◎◎加拿大果有總選舉耶

柯杜和十二日電。本京自由党機關自由晚報載。保守黨議員已知不日有總選舉。惟自由党議員甚望其如此。至于內閣各部大臣幷未發出一言。兩党近日對於舉行總選舉。皆心滿意足　但保守党不甚信自由党之政策。今回歐洲大戰聲明不攻擊政府。今竟食言。。故欲公諸人民以定其政策之是非　自由党言　倘政府党果有自信心。不妨行總選舉。至于預算修正案與否。亦在必行。政府党怪我等歐洲有事在議院休戰　不料彼即乘機伏兵抄襲　故今日兩党將來行總選舉　均自言得佔勝利云。

◎◎省總選舉延期

域多利十二日電。本省首相麥布拉宣言　現在印刷局刊製人名冊。不能及時刊發　故四月十日之總選期　必要改期。大約五月一日以後。方能舉行云。

◎◎域多利華僑之愛國熱

域埠中華會館董值。于前禮拜日　假座唐人戲院。一點鐘。召集各團。開全体大會演說。研究愛國救亡問題。。詎董值及各團代表　尚未到院。拾二點鐘以前　院內座位已滿　幾無容足之處　。到一點鐘　先由會館總理周君家超　宣布開會理由。旋請李君夢九　馬君穀如　黃君宣琳。李君淡如。。黃君笏南。司徒君旄　黃君進。暨致公總堂代表馬君延遠。憲政會代表劉君子逵。總商會代表關君寶華。愛國學堂代表楊君靈石。民聲閱書報社彭君振三。國民閱書報社陳君桂軒。先後演說。大致均以提倡愛國熱腸　振興土貨爲主。每次演畢　拍掌之聲　震動屋瓦。。大有滅敵朝食之勢。。最後演至最劇烈時。座有某少年某君　見檯上神樓。。掛有某國燈籠四具　喝叫扯碎。全座歡聲雷動。。同祝中華民國萬歲者三。。時已三句半鐘。遂搖鈴散會。及董值出門時。。見多有後至不能赴會者。懇請再同哱市加街角。繼續演說。。李君夢九等。勉從所請。再爲提倡。並請熱心僑胞。自由演說。比在戲院時。尤爲熱鬧。約至五點鐘　然後散場。。計此次人心憤激。。不約而同。足與演說辛亥革命時。後此媲美。聞該同人等。擬于日內組織愛國救亡會。。期與美洲各埠聯絡一氣。以爲政府後盾云。

●更正前誤　昨本月五日域多利華團救國會新聞一段今者誤作邏、虎頭蛇尾多一噬字、虎噬鯨吞、漏一噬字、合即更正

☯各國新聞☯

◎◎鍾榮光與鄺鍾芬廷女士結婚之喜

紐約訪函。茲聞嶺南學堂漢文總教員在本埠有續絃之喜。今得其結婚日期如下。。一千九百一十五年三月十一日午後四時。。鍾榮光先生與鄺鍾芬廷女士在鳥約市三十一街東二百二十五號福音堂行合婚禮。恭會候教。

鳥約市華人長老會許芹牧師師奶啓

▲▲聲明承受

啓者弟向與吳玲兄合伙批笠巴市篤埠岑華女之園耕種今因吳玲兄志圖別業願將園中股內貨物一概推弟承受准於新曆三月拾五号十二點鐘在本埠公堂當衆交易如園中有欠唐番賬目與及揭借會項等情仰祈早日報明倘逾期不到日後有數目不干弟之事特此聲明以免後論

民國四年三月九號　弟陳纘勝啓

出帖人合昌堂今因頂受陳　順　龔崇配　永盛園園口馬連車雞鴨猪架生什物全盤一應頂與合昌堂承受二傢訂明限至四月三号下午二點鐘二面齊到裕綸交易清楚凡有永盛園欠各梓里會項賬項轇轕未清者祈依期到裕綸指明倘臨期不到乃是自悞自交易後不干承受該園人之事先字聲明以免後論特此佈聞

民國四年三月六號　合昌堂啓

加屬域埠 同吉號
Hong Get & Co.
549 Fisguard st.
P. O. Box 932 Phone 3477
Victoria, B. C

本號揣辦唐山酒米油糖茶煙醬料京菓海味臘味水貨罐頭炮竹紙料膏丹丸散原通生粉家用儒履合時瓜菜中西時欵衣服絲巾羊毛擀結各樣雜貨俱全倘蒙光顧計價從廉幷接理各客書信滙港銀兩快捷交妥一經函示定然承教

◉鋪在域多利斐市卡街五百四十九号 信箱九百三十二號講筒三千四百七十七号　司事人周家職謹啓

注意(此十日內)影
普士吉原價壹打順銀一元七五 今壹員實銀
廣東街口騎樓對面周耀初影相館披露

▲▲承頂廣告

啓者廣東餐館原日係趙帝林平趙縉馮月張昌馮華等合股所創今因趙縉兄志圖別業願將全盤生意架生投充今馮月成堂承受准于西歷一千九百拾五年三月十七號下午九点在本餐館交易清楚如趙縉兄前欠到唐番數目會項等情祈早日携數到來取妥如逾期不到日後有數作爲枯帋自交易之後不干承受人之事特此聲明以免後論此佈

民國四年三月拾二日　承受人馮月成堂啓

▲▲捐國民捐者注意

啓者日前奉中央財政部處頒來國民捐獎狀經遵部令次第發給各人領收惟倘有多少未知住址無從投遞請凡曾在本局捐助國民捐而未有獎狀收者速書當日所報之姓名籍貫幷現在住址一齊寄來俾得將國民捐獎狀呈上收執爲荷此佈

域多利中華會館國民捐局披露

通信處 CHINESE CONSOLIDATED Benvolent Association Victoria, B. C. P. O. Box 529

中華民國四年三月十二日

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四遺鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸四邊强腸滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗遺止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四遺强種與腸種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳癧內消膏每大張銀一元中張銀九毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷蠱效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消痰瀝猴棗丸每服銀一元每兩銀三元
●內消痰瀝猴棗散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元七毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光眼藥散每樽銀五毫
●眼科碯砂珍珠退睛眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女酒患酒頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消除痘頑症丸每兩銀一元
●內消除痘止痛藥散每服中元
●瘰癧遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●瘰癧愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●强種衛生健體數膽膏每張銀一元
●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痾血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內痔腸癰痔漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硇砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳梅毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內搜花柳墜毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘀搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血瘀藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙癰牙瘡解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳鳴冰射散每樽銀一元
●治潮熱長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衛製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀割其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經于十餘天俱不應效後往大埠恭請　秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼食先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消復而返埠工作培養以來全体强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便桑梓調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳証求方定即從速寄上以應藥到回春寄信照前列英字可也

新會陳伯昌　開平鄭仲澤披露

煤炭減價平沽

East Side Wood Yard
Cor. Pender and Dunlery Ave.
Phone Highland 930
VANCOUVER, B. C.

本公司煤炭分三等茲將每等每噸價錢列下
●大炭每噸價銀六元五毛
●中炭每噸價銀五元
●細炭每噸價銀三元七毛五仙
乾柴十弍英寸至十四寸英寸者每車價艮叁元杉柴壹車連細炭五包價銀叁元弍毛五仙 貴客光顧貨到交艮
東區柴偈公司主人俺美路啓

狀師樓

Won Alexander Cumyow
Conveyancer, etc
Loo Building
VANCOUVER, B. C.

啓者 弟代辦訟務 並梓里有欲造商家紙買賣帋權理帋口供帋入籍帋園批屋批地契嘱書承頂生意各式文件均可代辦如蒙賜委定當妥辦
雲哥巴阜溫金有謹佈

廣生號告白

KWONG SANG & Co.
79 Pender St. P. O. Box 425
Tel. 9434 VANCOUVER, B. C.

啓者 本号開創于云哥吧埠已歷多年專辦中國日本絲髮男女綉花長棉袍各欵細綢衣服絲巾搭巾棹巾瓷器漆器古銅玩物均皆時欵新式貨真價實童叟無欺如蒙 貴客光顧定必留心揀擇上品貨物照原價額外減平付上以圖久遠交易希爲留意惠顧是禱
云哥吔廣生號鄭就 太煖 謹啓

源源號

Yuen Yuen & Co.
27 Pender St., P. O. Box 1401
Phone 7003 Vancouver, B. C.

小店專辦唐山油糖茶米諸色美酒蘇杭衣服時欵鞋襪並各省地道藥材蔘茸玉桂一切上等貨物發售如 蒙賜顧依時價從廉以圖銷流廣遠兼理書信銀兩快捷妥當舖在片打街門牌二十七號信箱一仟四百〇一號

大國手 寧邑李時宗 花縣朱 行 兩先生授徒
朱金裘厲內方脉 針灸方藥 因證施治
司事人陳應創 朱基同啓

榮譚鱿魚公司 廣告

本號新靚牛晒鰌魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜經商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.
榮譚鰌魚公司啓

人之有血猶樹之有槳若槳絕則樹必枯人少血則體必瘦世人欲求補培体軀宜以多血爲正當因人身百体皆賴血以養之也如血足則臟腑完全形体自然活潑血少則臟腑衰弱百病因之叢生如肺部少血則萎而咳腦經少血則腦質薄弱而減少知覺思想之功他如心經虛而不健偶有驚動則跳盪不安外則四肢無力或浮腫即成陰虛陽盛之患如胃部少血則胃弱而減少消化食物之力偶食生冷便作悪吞酸輕則飽脹重則疼痛他如肺肝脾腎大小腸膀胱各部莫不賴血以健強此**人造自來血**眞如人体中之〇 較人体中之〇濃而且淨得服之者七日之間其效即見始而面色紅潤胃口漸開繼則体力漸生四肢爽健滋陰生精固腎健陽瘦弱之人頓變爲强壯之体年老之人服之〇氣漸足精神日好眼花不花耳聾不聾又如婦人服之補陰理氣〇充經調且可治痛經冷經白帶白淫 子宮寒冷不孕及暗產小產經薄經閉遲早滴漏之患誠補身却病之要品也（〇代血）

自來血

功效

血虧 胃弱 氣虛 肝旺 腎虧 精薄 骨痛 筋酸 陽萎 陰虧 破金 吐血 痛經 白帶 五痨 七傷

▲價目

大瓶二元 每打二十元
小瓶一元二角 每打十二元
若購多瓶車脚到支亦甚相宜郵費每大瓶加收四毛小瓶三毛
▲總發行處上海五洲大藥房
▲總經理處金山正埠五洲大藥房
Eng Chow Co. 707 Clay St., San Francisco Cal.

大鐵行廣告

R. L. BROWN HARDWARE Co.
550 Main St. Phone Sey 1272
VANCOUVER, B. C.

啓者 本公司開張多年專辦上等小大各式鍋銅器皿發客并有衣舖所用什物出賣本店常設有馬口鐵偈在內便修整各物工精料美久蒙華友光顧無不稱羡本公司貨眞價實童叟無欺倘蒙中西士商光顧與本公司交易者請移玉至本公司看貨議價定然額外計平以圖久遠交易華友留心是所厚望焉
本店設於二埠街門牌五百五十号
電話一貳七二

圖新軒精造笠把把圖章

本軒電話 SEY. 1113

承印文件 接鑄電版

本軒現印有最靚最美觀之中華民國五色旗通用信箋紙五色旗信皮笠巴字粒印色墨水發售諸君光顧甚爲迎歡在雲埠片打街東門牌壹一九號高陞戲院對面是也
馬球謹啓

黃伯駿日夜影相
WONG B KWAI STUDIO
100 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

彩袋印色圖章

●●請看特別廣告

光顧有獎貴客注意

本館在大埠士作頓街門牌一千零四十三號特別發賣中外藥品華英圖書與及男女裝彩襪手袋繡花五彩帶線半絲紗艷色花布各欵通用文具貨美價廉並接理寧邑鄉親書信滙單担保付交快捷惟本館藥品與別不同係因考究其新發明治病及滋補確有應驗之藥及中外馳名醫士所製著效百葯審擇精良訂製出賣本館主人志在推廣生意獲利深微在所弗計爰制定光顧有獎券按劵印刊號數限每人來現銀五毛以上取貨一次者或來現銀壹元以上委辦別貨一次者一律給回有獎劵一張至滿五百個號數卽抽簽一次取三名爲得獎分獎三等第一等獎銀廿元餘二等每獎適用物件由本館發給仰梓里留心賜顧且買物有獎請毋失此機會矣

茲將著效藥品擇錄如左 藥品郵費在外

●人種補身萬應汁 大樽一元二毛五 中樽銀六毛五仙
此藥汁專補身體弱血氣少者男女皆可飲之並助孕育奇功又如做衣館耕園帋厨等工者因工苦身倦逢霧天背凍住濕地脚軟口打干嗽喉涌寒痰飲之者可無內傷

●花柳斷根汁 大樽二元二毛五 中樽一元二毛五
此藥汁專治花柳毒入骨及出皮等危症但分症狀輕重輕則飲一大樽重則飲兩大樽均能奏斷根之效

●扯氣速愈汁 大樽銀一元 中樽銀六毛
此藥汁專治肺寒氣喘症無論男女有患之者宜飯後飲之速愈

●竺西氏眼藥寄售 ●共和藥房補身壯陽丸 諗三號藥本價格請看各報告白
●惠民氏立止小腸氣腫痛散一元五 秘貢氏膏藥寄售
●手脚風濕骨痛振武膏五毛
●補血固精藥水一元 ●神效白濁藥水一元二五 ●立愈皮膚腫瘡藥水五毛 以下華人經驗之亞士決字號各藥
●頑癬疔毒藥膏五毛 ●頭痛牙痛鼻塞藥膏五毛 ●神效暈浪頭痛止嘔丸七毛五
●牛肉鉄汁藥酒一元 ●天冷裂手裂面藥水五毛 ●婦女經前肚痛藥水一元 此藥兼止經通經兩用
●跌打瘀傷藥水一元 ●身体皮癢藥水五毛 ●去頭壳止瘕生髮藥水大樽一元 中樽五毫
●遠年風濕膏藥五毛 ●咳嗽聲干藥水二毛五 ●神效白濁藥丸一元二毛五
●男女洗頭固髮藥水二毛五 牙粉花露水搽面膏俱全 ●產後補子宮藥水一元二五 ●男女開胃消化潤腸藥汁一元 代賣香港製麵公司各欵蛋麵

本館駁接書信滙單處 寧城正市生源 西寧市仁安藥房
WAH TSE CO. 1043 Stockton Street San Francisco, Cal.
總理 林賚神 協理 招福同
金山大埠華芝館啓

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St.
P.o. Box 366
Vancouver B.C.

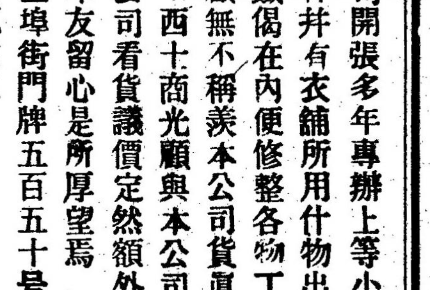
小店在云古啤埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無悞
司事人阮本覛謹啓

打金須知

QUONG CHIN
P. O. Box 693
Vancouver B.C.

咸水埠
廣珍老舖

本号俱用十足金葉精造金銀首飾大小金器均有本号字印包收十足諸君光顧照上列番字付來無悞
●黃診司事人謝秉記啓



啓者本店設在緬街門牌一千〇四十八號專做鉄器生意如大小各樣馬車鋸鋤火焙偈仔機器牛奶盅火爐鎖仔車油等及所屬農業開荒之器具並有縫薯仔包繩仔均皆發售及各欵鉄器無一不齊備如華友光顧額外歡迎宜且批價極從廉以圖久遠交易爲盼

Mark Dumond Phone S. 1680
1048 Main St. VANCOUVER, B. C.

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旅粵

啓者本公司有新大雙車堅固書信輪船六隻接載搭客貨物每逢兩個禮拜一次由域多利啓行前往香港順經日本等埠依期到港其船異常堅固快捷不怕風浪并裝有無線電頭等二等房位甚佳至及大艙客位寬敞電燈光耀厰房廁所洗身房洗面盆齊備均在客艙內利便福食茶水豐美船上任從搭客自由不分彼此各工人厚禮相待誠恐各處遠地梓友未及週知特登佈告頭二等位請來代理人處商議

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

一千九百十五年來往船名日期

●●新舊歷船期分別（日字舊歷）（號字新歷）

由域埠開行
打金馬 正月廿五日 三月九号
遍里馬 弍月初五日 三月十九号
舍路船 二月十九日 四月二号
麥市固 三月十一日 四月廿三号
市卡固 三月十八日 四月三十号
駕拿大 四月初貳日 五月十四号

由港到域埠日期
舍路船 二月初七日 三月廿一号
麥市固 二月廿七日 四月十号
市卡固 三月初五日 四月十七号
駕拿大 三月十九日 五月一号
打金馬 四月初九日 五月廿一号
遍里馬 四月十六日 五月廿八号

代理人 咸水埠金利源 林沾 域多利華隆號 黃華 黃強 仝啓

華僑聯合公司遷舖廣告
同胞請注意

啓者我僑胞前因某商會二三私人倡議高抬貨價封禁米偈重利盤剝是以僑胞同發義憤集成此華僑聯合會倣義會之例每份科本銀二毫五認股多少由人自便隨即於元月廿一日開設華僑聯合公司在片打街逸民樓下專辦酒米油糖一切伙食雜貨及洗衣各項用品發客貨物鮮明平買平賣無分彼此多蒙各界僑胞光顧生意日臻暢旺柰係土庫不合衛生迫得急擇正舖茲定於三月十四日遷往片打街一百二十二号門牌開市二樓則爲華僑聯合會辦事所設有房舍床位以便各埠僑胞來往惟本會係全加僑胞共謀幸福起見非同自私自利者比第一期股雖經止截仍然招收第二期股每份收銀三毫俾得同沾利益如僑胞悅意入會認股及取貨者請照下列西字門牌寄來定必依期將會底票或貨物付上決無延悞特此佈聞

中華民國三年三月拾三日 華僑聯合會啓

The United Chinese Provision Supply Co.
Wholesale and Retail Phone Sey. 2494
122½ Pender St E. VANCOUVER B. C.